

Hamlet. Retrato de familia. Ximo Flores

Escrito por José R. Díaz Sande

Lunes, 18 de Marzo de 2013 12:28 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:22



HAMLET

RETRATO DE FAMILIA



AMADO CULLA, **JOSÉ LUIS TOMÁS** y **JORGE CULLA**
FOTO: www.madridteatro.net

Hamlet de Voll-Damm es una obra que en esta ocasión llega a los Teatros del Canal, coproducción del Teatral de la Universidad Complutense y dentro de lo que

Jorge Culla, gerente de los **Teatros del Canal**, declara:

como temporada shakesperiana de los Teatros del Canal, en la que hemos podido ver Noches de Reyes, La Fierecilla domada ... Este

el Centre

Hamlet

da una visión muy particular que nada tiene que ver con la visión de Siglo de Oro de (?). Ofrece una lenguaje innovador par todo tipo de público, pero sobre todo para un público joven, siguiendo los criterios de los

Teatros del Canal

: el nivel de calidad.

APOSTAR POR LA INNOVACIÓN

Manuel Tomas es el director general de **CulturArt de la Generalitat Valenciana**, y viene en representación de

María José Català

,
Consejera de Educación, Formación y Ocupación de la Generalitat Valenciana

. Para

Manuel Tomás

el estar aquí:

es un privilegio, primero por este tipo de apuestas culturales innovadoras y creativas, y es un honor el colaborar con la

Comunidad de Madrid

y los

Teatros del Canal

que apuesta por la innovación y es un reflejo donde nos miramos todos. Llevamos muchos años de colaboración que han dado resultados excepcionales. En 2003 firmamos un convenio marco de colaboración cultural y artístico, pero ahora buscamos más contenidos. Esto nos lleva a una reflexión: el Arte y la Cultura nos permite establecer una colaboración entre dos territorios a nivel cultural, y lo que tiene cada artista, y esto se combina con espacios comunes. Hoy, con

Hamlet

ofrecemos una muestra de esta individualidad y territorialidad en espacios comunes.

Hamlet

y el

Homenaje al bolero de Ravel

, son espacios comunes, pero podemos encontrar la creatividad individual, y estas son las dos propuestas. Quiero felicitar a los responsables: los artistas.

LOS CLÁSICOS EN LENGUAJE CONTEMPORÁNEO

FOTO: SANTIAGO CARREGUI

[Ximo Flores](#) [\(CLIKEAR\)](#) [\(CLIKEAR\)](#) se dedica a la dirección escénica desde 1993. En 1995 funda el **Teatro de los Manantiales**, cuya filosofía sigue la búsqueda de nuevos lenguajes escénicos, en los que el trabajo corporal cobra protagonista. En 2014 obtiene el premio al mejor director de escena de la Generalitat valenciana. Con más de veinte producciones, la últimas producidas por el centre **Teatral de la Generalitat Valenciana**

, son

Hamlet, retrato de familia

(2010) y

Rey Lear

(2012)

La propuesta de

Hamlet, retrato de familia

- declara

Ximo Flores

, es hacer un clásico como es □

Shakespeare

que supone un reto y un placer para todo director, sobre todo cuando la idea es acercar la literatura clásica a los lenguajes contemporáneos.

Y eso es lo más honesto, ya que se acerca la propuesta antigua al público actual.

Se trata de potenciar todo lo que hay en

Shakespeare

y que el psicoanálisis ha potenciado, lo cual nos permite acercar el drama a la situación actual.

Hemos optado por un

Hamlet

muy joven y una

Ofelia

casi sin experiencia. En muchos

"Hamlet's"

se ha adjudicado el personaje

a un grandísimo actor, que ronda los 45 años.

En obras de actores de esta edad frases como

"Mamá, mamá, no vayas al lecho de mi tío"

me resultaba falso. Si lo interpreta un actor joven frases como éstas llegan con fuerza e impacta más emocionalmente. Esta concepción ha sido el éxito de la pieza. Impacta ver cómo gente joven posee mayor energía.

**FOTO: VIDEO PRODUCTORA
EL MEDIO AUDIOVISUAL Y ÓPERA NIGRUM EN CONSONANCIA CON LA
SENSIBILIDAD ACTUAL** Este
acercamiento a la actualidad supone comprometerse con lo que la electrónica aporta:

Recurrimos a los medios audiovisuales que se mezclan con los elementos escénicos, así como la interpretación de música en directo del grupo

Opus Nigrum

que conecta bastante bien con la sensibilidad actual. El estilo es de corte neoclásico, interpretado por una guitarra, un violonchelo y una vocalista. El trabajar con música en directo es una de mis pautas. Siempre he trabajado así.

Opus Nigrum

se caracteriza por composiciones musicales enigmáticas, atmosféricas y oscuras con coros ya arreglos orquestales.

Es una música muy honesta y catalizadora

- continúa

Ximo

, y tiene bastante de ritual con una fuerte carga simbólica que entra en simbiosis con la obra de

Hamlet

. Hay una interacción continua con lo escénico. Desvela una serie de mensajes ocultos, insinúa

Hamlet. Retrato de familia. Ximo Flores

Escrito por José R. Díaz Sande

Lunes, 18 de Marzo de 2013 12:28 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:22

diferentes lecturas, momentos épicos, pasajes románticos y espiritualidad medieval. Es una música que profundiza en la miseria humana, que, transcurre por Hamlet

, una familia desestructurada. Tiene también una dimensión cinematográfica, pues mezcla música con ambientaciones definitivamente góticas.

FOTO: SANTIAGO CARREGUI

El *Hamlet* completo dura más de tres horas, esta versión se ha reducido a 2 horas y 10 minutos. *Son los tiempos que hoy soporta el público. Y teniendo en cuenta la mirada en el público, la traducción no parte de una sola. No hemos hecho una traducción nueva. Hemos escogido varias, buscando un lenguaje lo más asequible a la sensibilidad de ahora. Hay traducciones en verso y prosa, que son difíciles de entender y esas las hemos evitado.*

FIELES AL ESPÍRITU DE

SHAKESPEARE

actualización afirma que

En lo que respecta la

hemos mantenido la pureza, que consiste en abordar la obra con lenguajes escénicos contemporáneos, como en su tiempo

Shakespeare

lo montaba. No se debe representar como hace 400 años, pues si algo caracterizaba a

Shakespeare

es que escribía para la actualidad. Es más, en aquella época ni siquiera se usaban los vestuarios históricos del texto. Por lo tanto nuestra revisión no es historicista, sino que hemos cuidado de ser lo más fiel posible al espíritu de Shakespeare, que consiste en representarlo con la sensibilidad escénica contemporánea.

Hamlet. Retrato de familia. Ximo Flores

Escrito por José R. Díaz Sande

Lunes, 18 de Marzo de 2013 12:28 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:22



El director de la obra es Ximo Flores. El diseño de iluminación es de Santiago Garregi.

□ FOTO: SANTIAGO GARREGI



Hamlet. Retrato de familia. Ximo Flores

Escrito por José R. Díaz Sande

Lunes, 18 de Marzo de 2013 12:28 - Actualizado Domingo, 31 de Mayo de 2020 16:22



~~Para más información~~



www.entradas.com ~~AL PÚBLICO~~ AL PÚBLICO